

MANUEL D'INSTRUCTIONS

FR



TRACTEUR À GAZON RABBIT RMK151



Lisez ce manuel avant toute utilisation de la machine, gardez le pour référence. Pour toute question à propos de ce manuel, veuillez consulter votre revendeur OREC, le distributeur de votre pays ou :

OREC CO LTD
548-22 HIYOSHI HIROKAWA-MACHI YAME-GUN JAPON
<http://www.orec-jp.com>

Mise à jour : Novembre 2024

INTRODUCTION

À l'attention de l'utilisateur

Lisez ce manuel avant toute utilisation de votre tracteur à pelouse. Seules les instructions contenues dans ce document vous aideront à réaliser un travail efficace et sûr.

Une utilisation sûre ne résultera que de la manière dont vous utiliserez la machine conformément aux restrictions décrites dans ce manuel. Ainsi, vous devez connaître et suivre toutes les mesures de sécurité de ce manuel et celles relatives à l'utilisation de votre tracteur à pelouse.

Le tracteur à pelouse que vous venez d'acheter a été conçu et fabriqué pour votre entière satisfaction. Comme toute autre machine mécanique, elle nécessite un entretien approprié et doit être maintenue propre. Graisser la machine comme indiqué. Suivez les règles et les consignes de sécurité décrites dans ce manuel et comme indiqué sur les autocollants d'instructions préventives.

En ce qui concerne la maintenance, n'oubliez pas que votre revendeur OREC possède les compétences, les pièces d'origine et les outils nécessaires pour résoudre les problèmes éventuel.

N'utilisez que les pièces d'origine OREC: les pièces «non authentiques» ne vous assureront pas un fonctionnement correct et sûr et risquent d'annuler la garantie. Inscrivez le nom et le numéro de série de votre machine ci-dessous :

MODÈLE :.....
NUMÉRO DE SÉRIE (se référer à l'illustration ci-contre) :.....

Veuillez toujours mentionner ces informations à votre revendeur afin d'obtenir les bonnes pièces.

Soucieux de progrès constant, OREC se réserve le droit de modifier les machines sans être contraint de modifier celles déjà vendues.

Les illustrations et les caractéristiques de ce manuel peuvent légèrement différer de votre machine en raison des améliorations constantes apportées par notre service de production.

Dans ce manuel, les positions gauche et droite ou arrière et avant sont déterminées en fonction du siège tracteur.



Tout au long de ce manuel, le mot **IMPORTANT** est utilisé pour indiquer qu'un défaut peut endommager la machine. Les mots **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **DANGER** sont utilisés avec le pictogramme «sécurité / avertissement» (triangle avec un point d'exclamation) afin d'indiquer un danger pour votre sécurité.



Ce symbole indique que vous devez être très attentif car votre sécurité est en jeu. Il rappelle que vous devez suivre les consignes de sécurité et faire attention aux opérations dangereuses qui pourraient provoquer des blessures.



AVERTISSEMENT

Rappelle les règles de sécurité susceptibles de provoquer des blessures si elles ne sont pas respectées



ATTENTION

Rappelle de prêter attention à un danger réel susceptible d'entraîner des blessures voire la mort si aucune précaution appropriée n'est prise.



DANGER

Indique un danger majeur susceptible de causer des blessures irrémediables ou la mort si les bonnes précautions ne sont pas prises.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	1
TABLE DES MATIÈRES.....	2
CARACTÉRISTIQUES	2
LISTE DE CONTRÔLE	2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	3
DESCRIPTION DE LA MACHINE	5
AUTOCOLLANTS D'INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	6
COMMANDES	8
FONCTIONNEMENT	13
OPÉRATIONS DE MAINTENANCE À EFFECTUER PAR L'UTILISATEUR	17
PANNES ET SOLUTIONS.....	25
COUPLES DE SERRAGE (N.m).....	25
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	27
MESURE DES VIBRATIONS	27

CARACTÉRISTIQUES

Modèle	RMK151
Moteur	KAWASAKI FS651V
Transmission	Hydrostatique (HST)
Vitesse d'avance	0 - 10 km/h
Vitesse de recul	0 - 7 km/h
Largeur de coupe	135 - 150 cm
Hauteur de coupe	50 - 90 cm
Poids	331 kg
Réservoir carburant	12 litres
Transmission de la lame	Courroie
Direction	Crémaillère et pignon
Engagement de la lame	Tension de courroie
Largeur en mm	1650

LISTE DE CONTRÔLE

INSTRUCTIONS POUR LE REVENDEUR

L'assemblage, l'installation et la première utilisation de la machine sont sous la responsabilité du revendeur OREC.

Lisez le manuel d'instructions ainsi que les mesures de sécurité. Vérifiez que tous les points de contrôle avant livraison et après livraison spécifiés dans les listes suivantes ont été vérifiés et éventuellement modifiés avant de livrer la machine à son propriétaire.

CONTRÔLES AVANT LIVRAISON

- Vérifiez que tous les écrans, grilles et protections de sécurité sont en place et en bon état.
- Vérifiez que les flexibles hydrauliques sont en place et en bon état. Remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'huile, réparez si nécessaire.
- Vérifiez que les autocollants des consignes de sécurité sont en place et en bon état. Remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez que tous les boulons et vis sont serrés au couple correct (se référer au tableau).
- Protégez les graisseurs en les enduisant de graisse et lubrifiez la machine.

- Vérifiez que la machine peut fonctionner correctement : contrôler l'engagement de la lame et son désengagement, vérifier que les contacteurs de sécurité fonctionnent correctement.

CONTRÔLES À LA LIVRAISON

- Montrez à l'utilisateur comment utiliser la machine et effectuer les réglages.
- Expliquez à l'utilisateur l'importance de la lubrification et montrez-lui les différents points de graissage sur la machine.
- Montrez-lui les dispositifs de sécurité, les grilles, les protections et les équipements optionnels.
- Remettez le manuel d'instructions au client, demandez-lui de le lire attentivement.
- Indiquez au client que la conduite sur voie publique est interdite.
- Indiquez au client comment utiliser chaque commande et comment fonctionne l'embrayage de la lame. Indiquez de ne jamais utiliser la machine si la lame ne se désengage pas correctement.

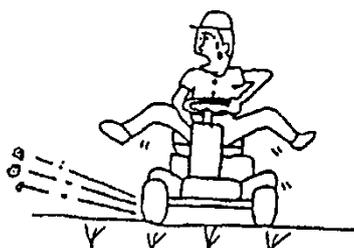
CONSIGNES DE SÉCURITÉ



ATTENTION

Certaines illustrations montrent la machine sans protection ni boucliers. N'utilisez jamais la machine sans ces équipements.

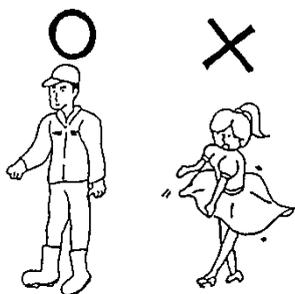
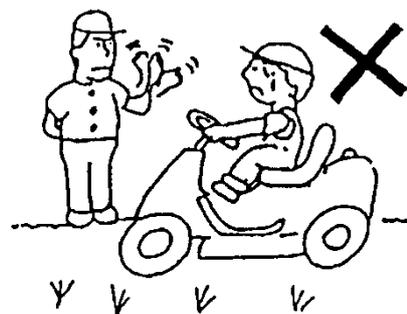
- Apprenez à arrêter la machine en cas d'urgence.
- Lisez, comprenez et respectez les consignes de sécurité de ce manuel.
- Ne laissez personne utiliser la machine avant d'avoir lu et compris ce manuel.
- Ne pas utiliser la machine près de personnes en entourage : ils peuvent être atteints par des projections d'objets.
- Ne laissez pas les enfants utiliser la machine.



- Ne portez pas de vêtements amples. Ils pourraient être agrippés par des pièces mobiles.
- Portez toujours des équipements de protection lors de l'utilisation de la machine.
- Ne travaillez qu'à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- Vérifiez que les autocollants d'instructions de sécurité sont en place et en bon état.
- Gardez la machine exempte de débris ou de boue.
- Vérifiez que la machine peut

fonctionner correctement avant toute utilisation.

- Vérifiez que tous les boucliers, grilles et protections de sécurité sont en place et en bon état.
- Il est strictement interdit de transporter des personnes ou des animaux sur la machine pendant les travaux ou pendant le transport.
- Vérifiez que personne ne se tient derrière la machine avant de reculer.
- Ne jamais arrêter ou démarrer brusquement lorsque vous travaillez sur une pente. N'utilisez jamais la machine pour travailler sur un terrain en escalier.

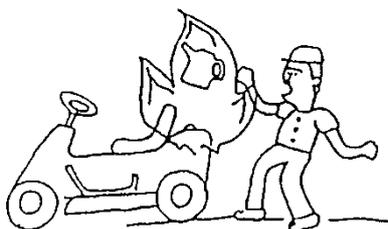
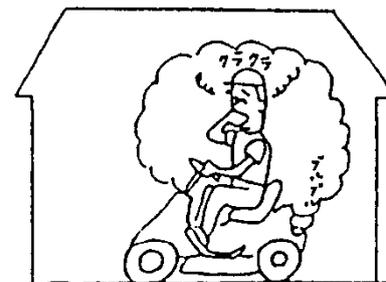


- N'utilisez pas la machine sur une pente supérieure à 10°.
- Réduisez la vitesse lors de travail en pente et lorsque vous tournez afin d'éviter tout risque de perte de contrôle.
- Soyez très prudent lorsque vous bordez les fossés.
- Arrêtez le moteur, serrez le frein à main et retirez la clé de contact avant toute intervention sur la machine.
- Ne jamais travailler sous la machine ou ses équipements lorsqu'elle est élevée, à moins qu'elle ne soit bloquée et maintenue en position avec une sécurité

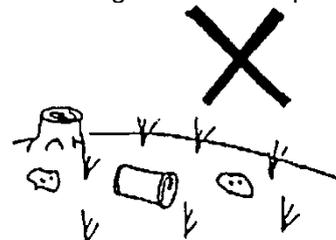
suffisante.

- Lorsque d'un fonctionnement en pente, travaillez toujours en montant ou en descendant mais jamais en travers de la pente.

- Évitez les remblais instables, les trous ou les rochers. Ils peuvent être dangereux lors des manœuvres ou du transport.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez sur des pentes.
- Tenez-vous à l'écart des lignes à haute tension et des obstacles. Un contact avec une ligne haute tension provoque une électrocution et la mort.
- Arrêtez progressivement la machine lorsque vous montez et descendez des pentes.
- Lors de l'arrêt du travail, arrêter le moteur et serrer le frein à main avant de quitter la tondeuse.
- Engagez tous les équipements de sécurité..
- Manœuvrez les commandes uniquement lorsque l'opérateur est correctement assis sur le siège de l'opérateur.
- Vérifiez visuellement les fuites hydrauliques et si certaines pièces sont défectueuses ou manquantes. Réparez avant utilisation.
- Un jet d'huile hydraulique dû à une fuite peut pénétrer sous la peau et provoquer de graves blessures. Dans ce cas, vous devez consulter immédiatement un médecin.
- Ne modifiez jamais le réglage de la soupape de sécurité, elle est réglée en usine. Désactiver cette soupape entraînerait des pannes.



- Assurez-vous que l'utilisateur de la machine a déjà lu et compris ce manuel et qu'il a pris connaissance de toutes les consignes de sécurité avant toute utilisation.
- Toujours utiliser un jet et un marteau en bronze lors du remplacement ou de l'intervention sur les goupilles et boulons en bout de vérins, tige etc. afin d'éviter la projection de fragments métalliques.



DESCRIPTION DE LA MACHINE

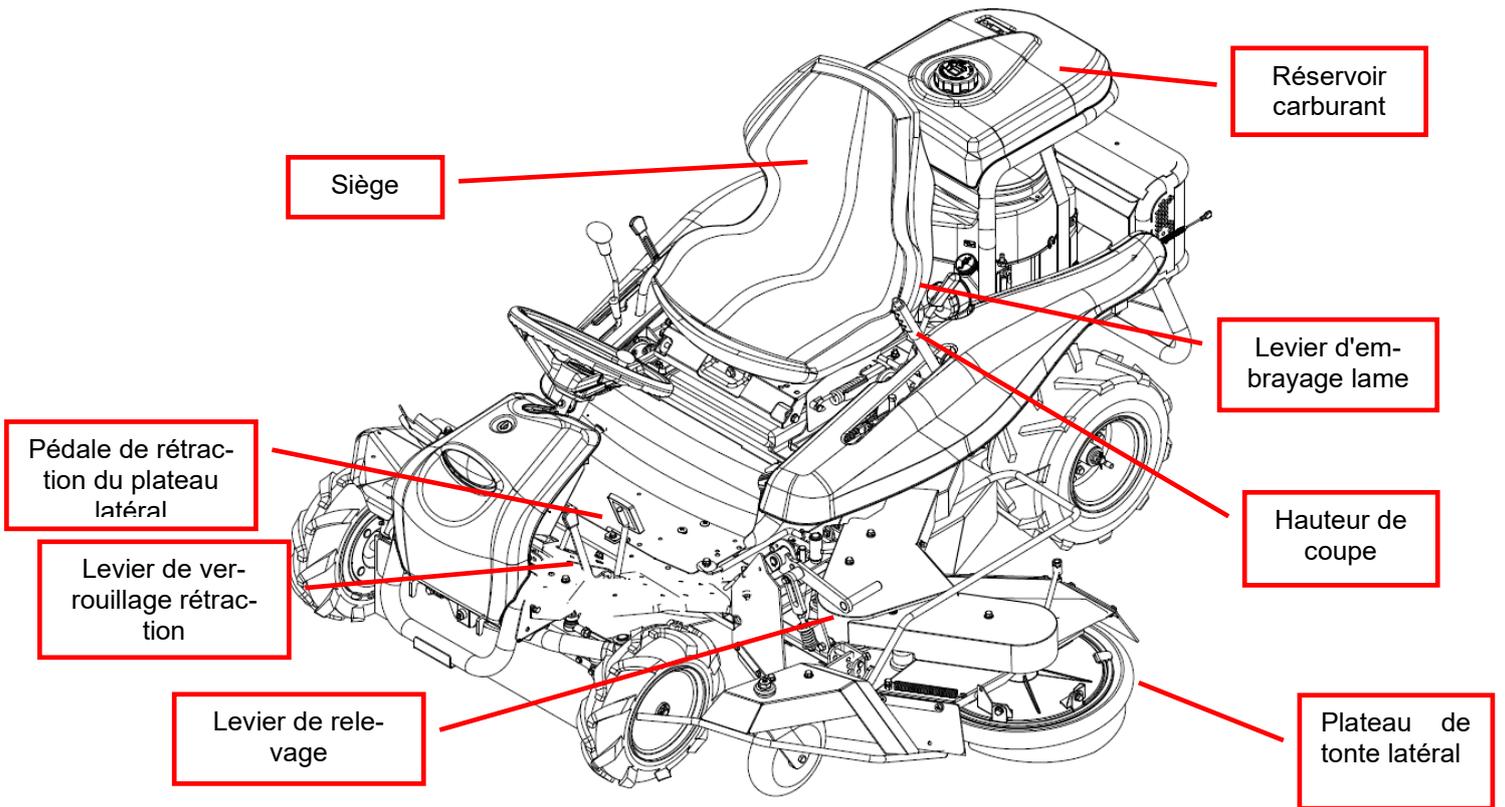


Figure 1

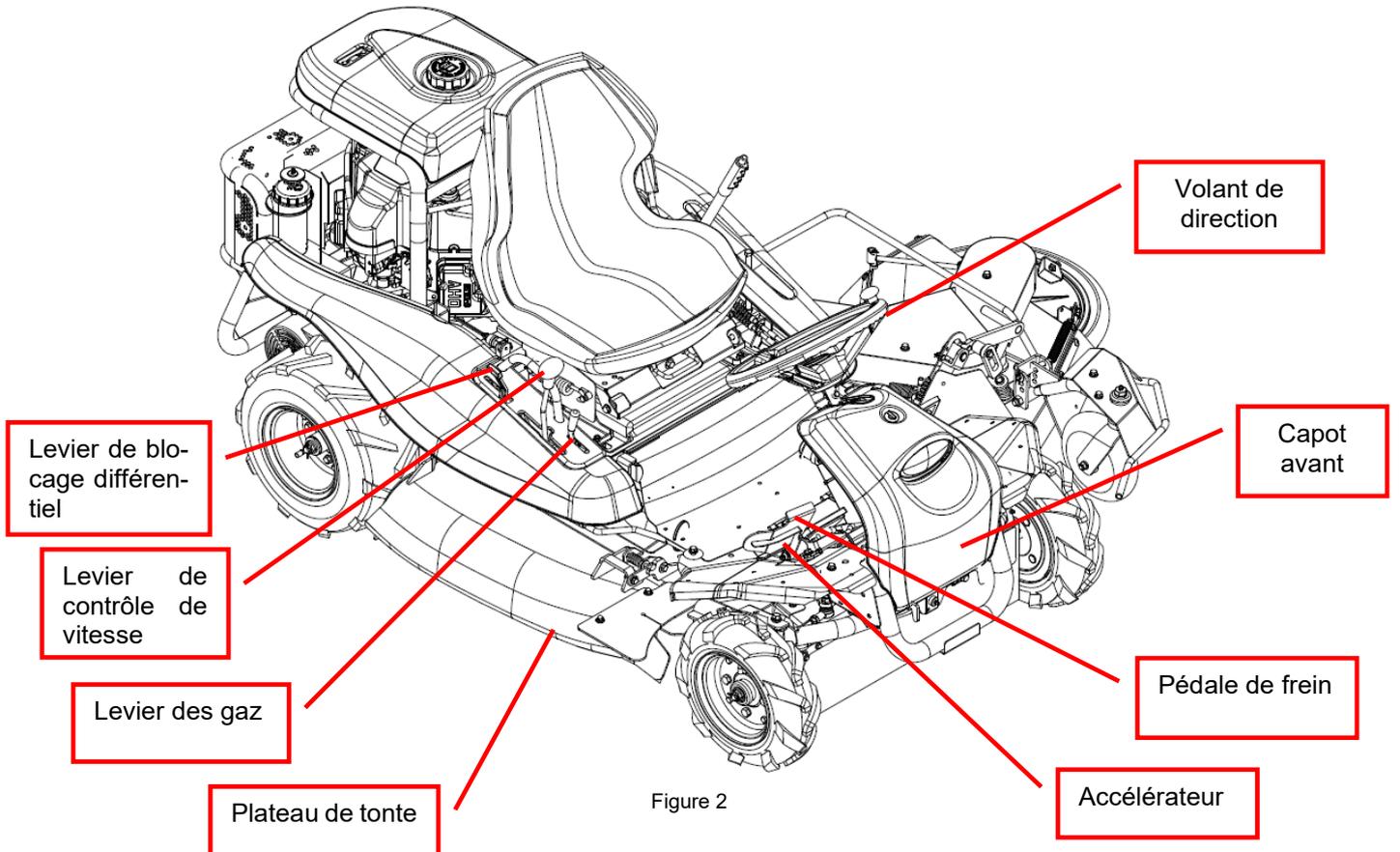


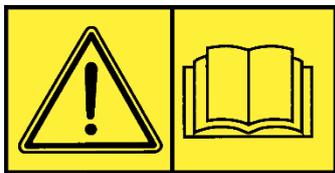
Figure 2

AUTOCOLLANTS D'INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Notez leur emplacement et remplacez-les immédiatement en cas de dommage ou de perte



Ne pas excéder 15° de pente



Lire le manuel utilisateur



Attention aux projection d'objets



Déposez le câble d'allumage avant la maintenance

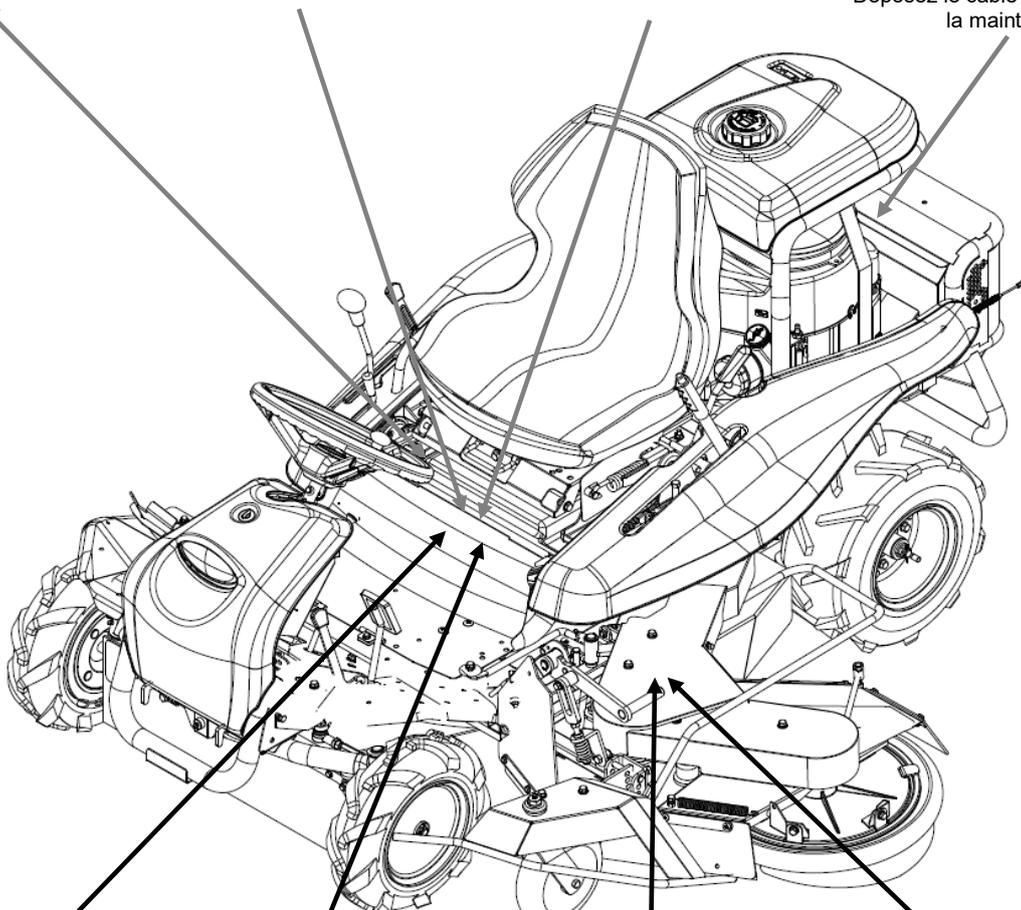


Figure 3



Portez toujours un équipement de protection contre le bruit et la poussière



Attention aux pièces en rotation sous les capots



Tenez-vous éloigné de la machine



Gardez les mains et les pieds éloignés des lames rotatives



Méfiez-vous des surfaces chaudes près du moteur



Méfiez-vous du carburant inflammable



Méfiez-vous des gaz d'échappement toxiques

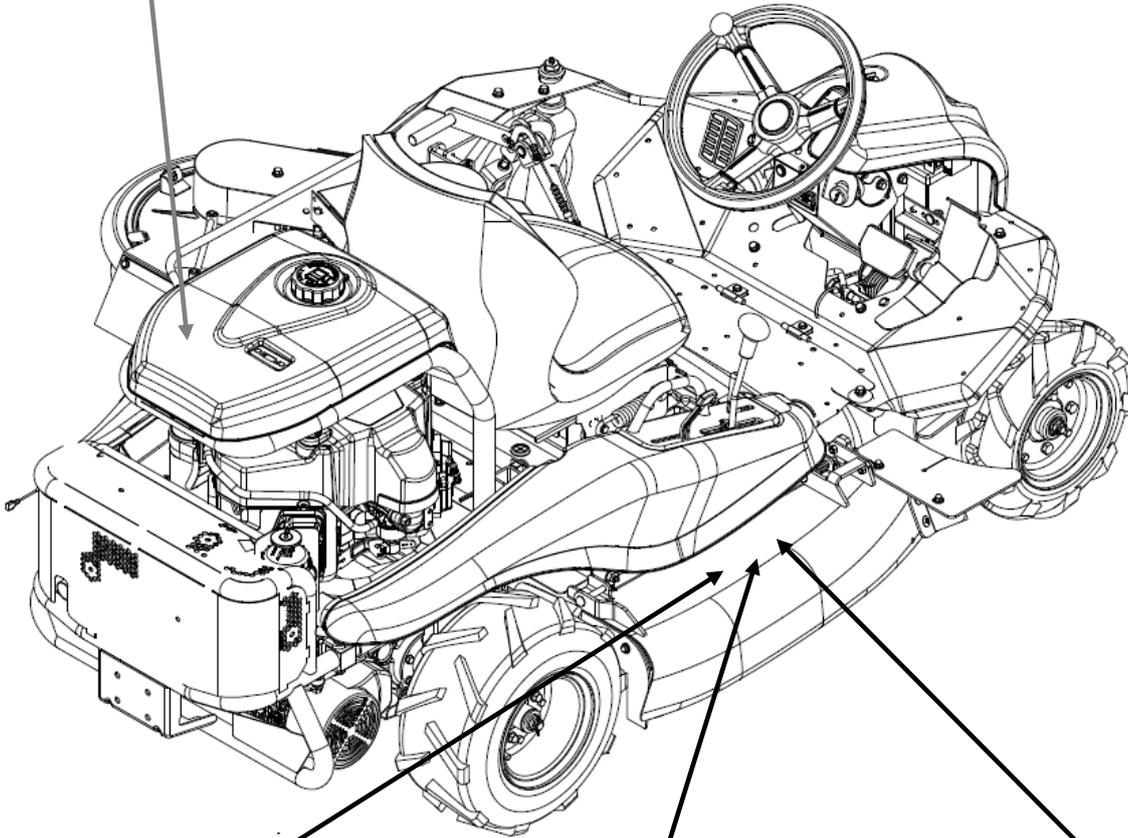


Figure 4



Attention aux pièces en rotation sous les capots



Tenez-vous éloigné de la machine



Gardez les mains et les pieds éloignés des lames rotatives

COMMANDES

LEVIER DE CONTRÔLE DE VITESSE (HST)

Ce levier est utilisé pour avancer, reculer et stopper la machine (1, Figure 5). Lorsque le levier est déplacé vers l'arrière sur «R», la machine fait marche arrière. Lorsque le levier est déplacé de «N» à «F», la machine avance. Lorsque le levier est en position «N», la machine est stoppée.

La vitesse de déplacement augmente en poussant le levier de «N» à «F» ou «R». La vitesse de déplacement diminue en poussant le levier de «F» ou «R» à «N». Pousser ou relâcher le levier progressivement (sauf en cas d'urgence) afin d'éviter un arrêt et un départ brusques.

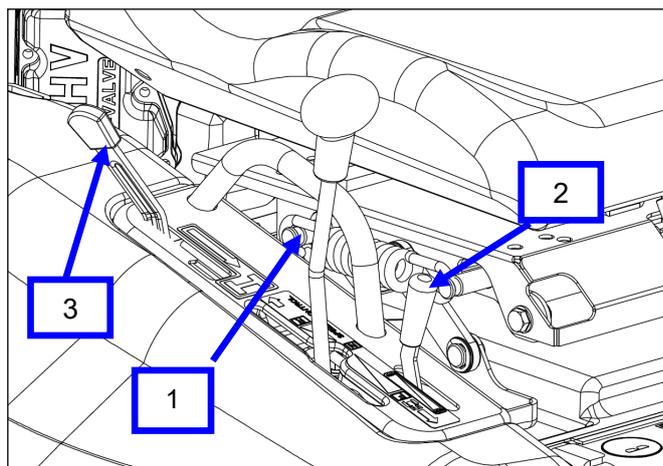


Figure 5



DANGER

Lorsque vous relâchez le levier de vitesse pour stopper, cela freine la machine. Repositionner le levier sur «N» doucement (sauf en cas d'urgence) afin d'éviter les arrêts brusques.

MANETTE DES GAZ

Poussez la manette des gaz (2, Figure 5) vers l'avant pour augmenter le régime du moteur, tirez la manette des gaz vers l'arrière pour réduire le régime du moteur au régime de ralenti. Faites toujours fonctionner la tondeuse à plein régime.

LEVIER DE BLOCAGE DIFFÉRENTIEL

Ce levier (3, figure 5) permet aux roues arrière d'être entraînées ensemble dans les zones glissantes (Figure 5). Actionnez le levier de blocage différentiel lorsqu'une roue patine en ligne droite. Relâchez le levier dès que la machine quitte la zone glissante.



Le blocage différentiel doit être utilisé uniquement en ligne droite : n'utilisez jamais le levier de blocage différentiel lorsque vous tournez. Les dommages de la transmission ne seront pas couverts par la garantie.

LEVIER DE COMMANDE HAUTEUR DE COUPE

La position la plus élevée du levier (1, Figure 6) correspond à la position de transport.

Vous pouvez régler librement la hauteur de coupe en appuyant sur le bouton poussoir (2) et le levier (1). Lorsque la position du levier est élevée, la hauteur de coupe est élevée, lorsque la position du levier est basse, la hauteur de coupe est basse.

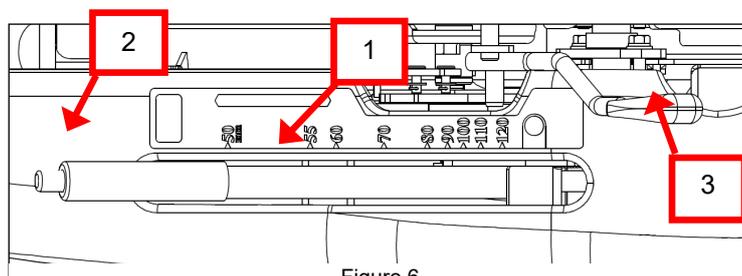


Figure 6



AVERTISSEMENT

Lorsque la hauteur de coupe est en position basse, la machine a besoin d'une puissance plus forte et diffuse plus de projections. Couper bas peut endommager la machine et blesser.

LEVIER D'EMBRAYAGE DE LAME

Le levier d'embrayage de la lame de coupe permet au moteur d'entraîner la lame de tonte (3, Figure 6). Poussez le levier vers l'avant pour faire tourner la lame. Tirez le levier en marche arrière pour stopper la lame. Lorsque vous utilisez le levier d'embrayage de lame, vérifiez que la hauteur du levier de coupe est en position de tonte.



DANGER

Vérifiez que le levier d'embrayage de lame fonctionne correctement. Les lames ne doivent jamais être embrayées en permanence. N'utilisez jamais la machine si les lames sont embrayées en permanence. Faites vérifier la machine par le revendeur si le levier de lame ne s'engage pas ou ne se désengage pas correctement.



AVERTISSEMENT

Lorsque vous quittez la machine, assurez-vous que le frein de stationnement est verrouillé, que les lames de coupe sont en position d'arrêt et que la clé de contact est retirée.

VOLANT DE DIRECTION

Le volant (1, Figure 7) permet la conduite de la machine. Tournez le volant vers la droite (sens horaire) pour aller à droite et vers la gauche (sens anti-horaire) pour aller vers la gauche. Réglez la hauteur du volant (3 positions) en retirant la clavette (1, Figure 7). Réglez le volant puis ré-installez la clavette (2, Figure 7).

LEVIER D'INCLINAISON

Le volant peut être ajusté librement vers l'avant ou vers l'arrière avec le levier d'inclinaison (3, Figure 7). Tournez le levier d'inclinaison dans le sens anti-horaire pour déverrouiller le volant. Une fois la position du volant choisie, tournez le levier d'inclinaison dans le sens horaire pour verrouiller la position.

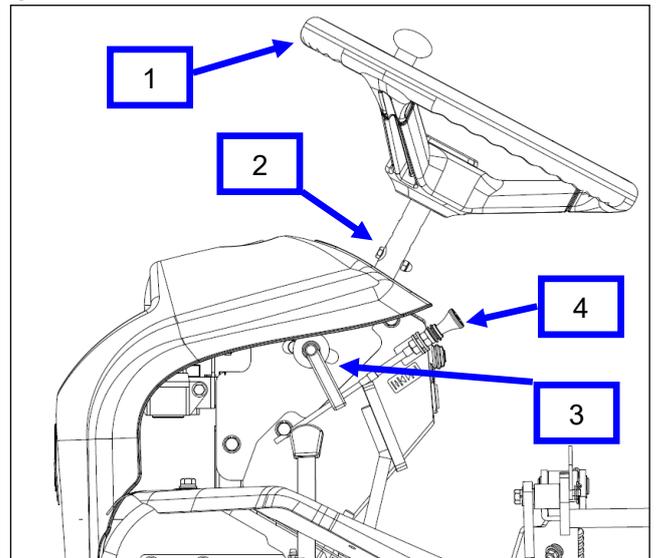


Figure 7



AVERTISSEMENT

Ne pas actionner le levier d'inclinaison en conduisant.

LEVIER DE STARTER

Tirez le levier du starter (4, Figure 7) pour démarrer moteur froid et relâchez-le progressivement lorsque le moteur devient chaud.

CLÉ DE CONTACT

La clé de contact (1, Figure 8) est utilisée pour démarrer et arrêter le moteur.

- Lorsque la clé est en position «stop», le moteur est arrêté et la clé peut être retirée. Tournez la clé dans cette position lorsque vous souhaitez arrêter le moteur.
- Lorsque la clé est en position «operation», le moteur peut tourner, la clé ne peut pas être retirée dans cette position.
- Lorsque la clé est en position "start", le démarreur électrique est actionné. Lorsque le moteur a démarré, relâchez la clé et elle revient en position "operation".

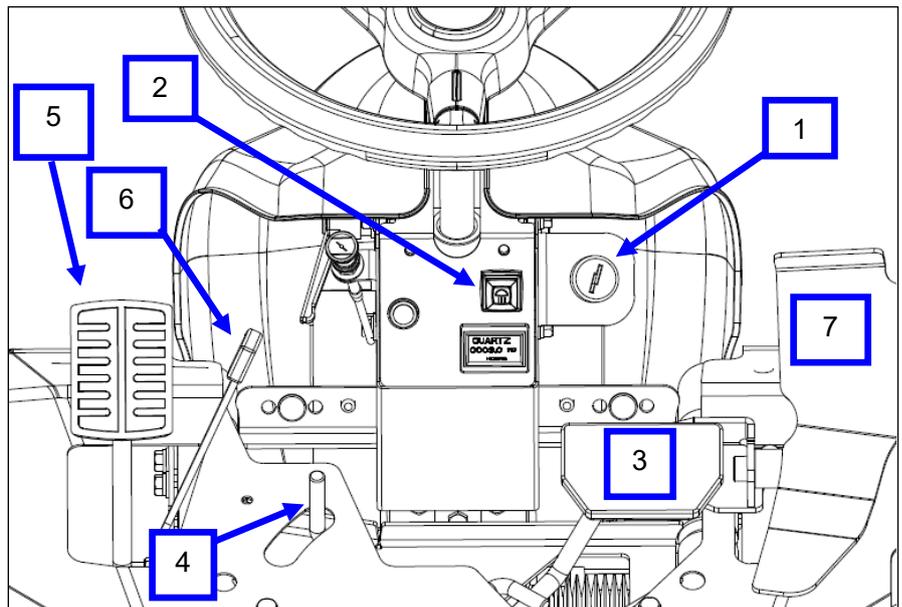


Figure 8

INTERRUPTEUR FEU AVANT

Appuyez sur l'interrupteur d'éclairage (2, Figure 8) pour allumer le feu avant. Appuyez à nouveau pour éteindre le feu.



ATTENTION

Retirez toujours la clé lorsque la machine n'est pas utilisée. Lorsque le moteur est arrêté, vérifiez que la clé est en position «stop». Ne pas actionner le démarreur électrique plus de 10 secondes. Si le moteur n'a pas démarré après 10 secondes, attendre 30 secondes avant d'actionner de nouveau le moteur électrique de démarrage.

PÉDALE DE FREIN

La pédale de frein (3, Figure 8) est utilisée en cas d'urgence ou lorsque le frein de stationnement est verrouillé. Lorsque la pédale de frein est enfoncée, le levier de contrôle de vitesse est automatiquement mis en position neutre «N».

Pour verrouiller le frein de stationnement, appuyez sur la pédale de frein, puis tournez le levier de verrouillage (4, Figure 8) vers la droite. Appuyez sur la pédale et relâchez-la pour déverrouiller le frein de stationnement.



AVERTISSEMENT

N'utilisez la pédale de frein qu'en cas d'urgence ou pour verrouiller le frein de stationnement. Si la pédale de frein est utilisée à grande vitesse, la machine s'arrête brusquement.



AVERTISSEMENT

Ne laissez pas la machine dans les pentes, ne déplacez pas le levier de contrôle de vitesse lorsque le frein de stationnement est verrouillé, cela endommagerait la transmission. Lorsque vous quittez la machine, assurez-vous que le frein de stationnement est verrouillé, que les lames de coupe sont en position d'arrêt et que la clé de contact est retirée.

PÉDALE D'EXTENSION/RÉTRACTION LATÉRALE

Appuyez sur cette pédale (5, Figure 8) pour rétracter le plateau de coupe latéral et relâchez la pédale pour étendre le plateau de coupe latéral. Utilisez le levier de verrouillage (6, Figure 8) pour verrouiller le plateau de coupe latéral en position repliée. Appuyez sur la pédale (5, Figure 8) pour libérer le levier de verrouillage.

PÉDALE DE CHANGEMENT

Poussez la pédale de changement (7, Figure 8) vers l'avant pour avancer et poussez-la vers l'arrière pour reculer. En fonction de l'angle de la pédale, la vitesse est contrôlée. Lorsque cette pédale n'est pas enfoncée, la vitesse revient en position neutre. La pédale de changement est liée au levier de contrôle de vitesse (1, Figure 5).

SIÈGE

Tirez le levier de réglage (1, Figure 9) et faites glisser le siège pour changer la position du siège. Relâchez le levier, la position du siège est alors verrouillée.

Il est possible d'ajuster la résistance du ressort en fonction du poids de l'utilisateur. Si la vis de réglage de suspension (2, figures 9 et 10) est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre, le ressort est comprimé. Si le boulon de réglage de la suspension est tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le ressort est décomprimé.

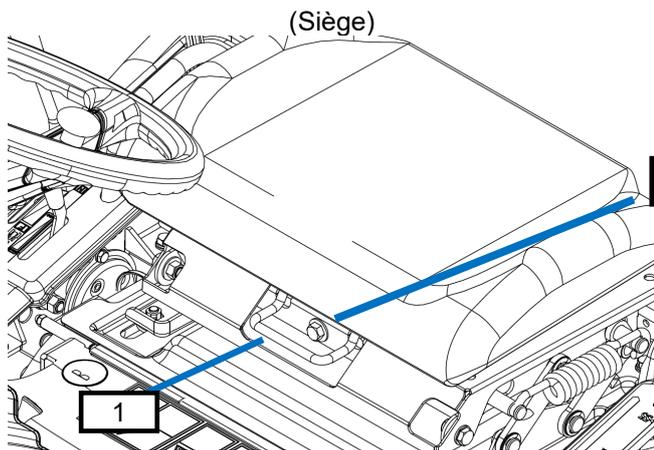


Figure 9

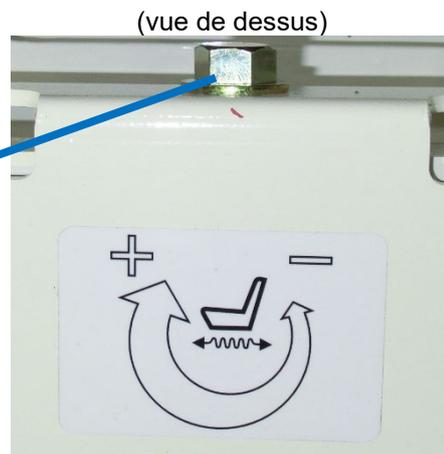


Figure 10

PROTECTIONS LATÉRALES DU PLATEAU DE COUPE

Les protections latérales du plateau de coupe doivent être déposées pour permettre à la machine d'être chargée sur un camion ou une remorque. Ces boucliers doivent être fixés pour la tonte.



Les protections latérales du plateau de coupe doivent être fixées par des vis et des écrous lors de la tonte avec la machine. Vérifiez si les protections et les boucliers sont fixés par des vis et des écrous avant de tondre. S'ils ne sont pas fixés, un objet projeté causera des blessures et des dommages.

MOTEUR

La tondeuse est livrée avec le manuel du propriétaire du moteur. Lisez le manuel du moteur avant d'utiliser la machine.

COMMENT LEVER ET BAISSER LE PLATEAU DE COUPE LATÉRAL

COMMENT LEVER LE PLATEAU DE COUPE LATÉRAL

- Positionnez le levier de hauteur de coupe sur la position transport.
- Saisissez ensuite la roulette du plateau de coupe, puis soulevez le plateau de coupe tout en actionnant le levier de relevage vers le haut.



Figure 11



Figure 12



Assurez-vous que la machine est à plat et sortez de la machine avant d'actionner le levier de relevage. Cela pourrait causer un problème de dos à l'opérateur ou un basculement si le levier de relevage est actionné depuis la position assise.



AVERTISSEMENT

**Ne jamais embrayer la lame lorsque le levier de relevage est levé pendant la conduite.
C'est très dangereux car la lame peut tourner avec le plateau de tonte latéral relevé.
N'embrayez jamais la lame lorsque vous soulevez le plateau latéral car cela pourrait faire sortir la courroie ou la couper.
Ne tondez jamais en utilisant uniquement la lame centrale avec le levier de relevage levé.**

COMMENT BAISSER LE PLATEAU DE COUPE LATÉRAL

- Assurez-vous que le levier de hauteur de coupe est en position de transport.
- Saisissez ensuite le levier de relevage et la roulette avant BK.
- Actionnez le levier de relevage vers l'extérieur, le verrouillage est alors désengagé et le plateau latéral atteindra le sol.
- Afin d'éviter de laisser tomber brutalement le plateau latéral, accompagnez-le lentement en saisissant la roulette avant BK.

CONTACTEURS DE SÉCURITÉ

La tondeuse OREC est équipée de contacteurs de sécurité :

- Vous ne pouvez pas démarrer le moteur avec le levier de la lame de coupe débrayé, sauf si vous appuyez sur la pédale de frein.
- Le moteur est coupé lorsque l'opérateur quitte le siège moteur tournant.

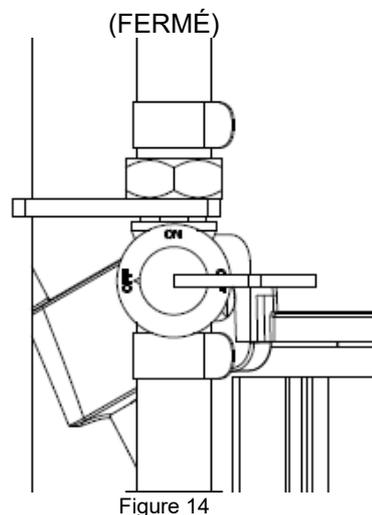
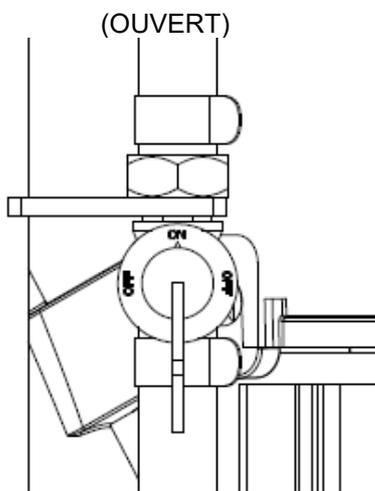


AVERTISSEMENT

Ne démarrez jamais le moteur lorsque l'opérateur n'est pas assis à sa place. Ne démontez pas, ne coupez pas, ne débranchez pas et ne court-circuitez pas les contacteurs de sécurité. Si le moteur est coupé par un contacteur de sécurité, tourner la clé de contact en position «stop» afin d'éviter de décharger la batterie.

ROBINET CARBURANT

La machine est équipée d'un robinet carburant. Celui-ci est ouvert lorsque le levier est dans le même sens que le tuyau de carburant. Le robinet de carburant est fermé lorsqu'il est tourné en travers de la conduite de carburant. Fermez le robinet de carburant lorsque la machine n'est pas utilisée.



FONCTIONNEMENT



ATTENTION

Vérifier le serrage des vis avant d'utiliser la machine en se référant aux tableaux de couples de serrage.

La sécurité est l'une de nos principales préoccupations lors de la conception et de la fabrication de cette machine. Par conséquent, toute négligence lors de l'utilisation de la machine réduirait nos efforts à néant. La prévention dépend strictement du soin et des compétences de l'utilisateur lors de l'utilisation et de l'entretien de la machine. La meilleure méthode de sécurité reste un utilisateur prudent et qualifié; nous souhaitons que vous soyez ce type d'utilisateur.

L'utilisateur de cette machine est responsable de son utilisation en toute sécurité. Il doit être un utilisateur qualifié spécialement formé à l'utilisation de cette machine. Lisez les consignes de sécurité. Cette machine a été conçue pour tondre l'herbe. Elle n'est conçue pour aucune autre opération. Elle n'est pas conçue pour transporter d'autres outils ou matériaux susceptibles de l'endommager et de blesser l'utilisateur. Elle ne doit pas être utilisée pour transporter des personnes.



Ne jamais utiliser la machine sans avoir effectué au préalable toutes les opérations de maintenance décrites dans le chapitre entretien quotidien.



ATTENTION

Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non qualifiées utiliser la machine. Vérifiez qu'aucune personne ou objet ne se trouve à proximité de la machine en fonctionnement. Ils pourraient être heurtés par les pièces mobiles. Personne ne doit se tenir sur la machine à l'exception du conducteur. Ne mettez jamais vos mains sous les pièces mobiles.

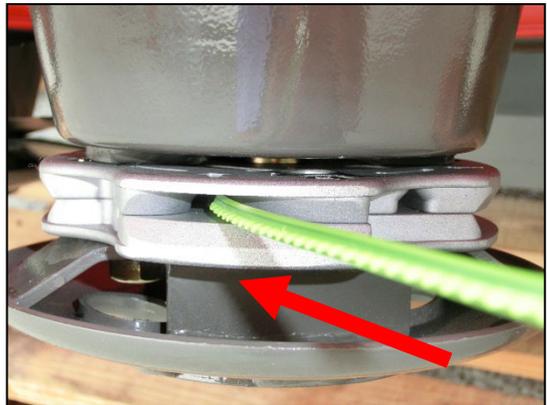


Figure 15

COMMENT INSTALLER LES BRINS NYLON



DANGER

Avant d'ajuster / remplacer les brins en nylon, assurez-vous toujours que le moteur est à l'arrêt, que l'embrayage de lame est débrayé et la clé de contact retirée.

Insérez les brins en nylon (4 pièces) dans le support comme indiqué sur la Figure 15. Ajustez la longueur du brin en nylon comme indiqué sur la Figure 16. Il n'est possible d'insérer le brin en nylon que dans un sens. Si la longueur du brin en nylon n'est pas correcte, retirez le brin en nylon du support et réinsérez-le. Positionnez toujours la surface rugueuse (1, Figure 17) à l'horizontale.



DANGER

Si la surface rugueuse n'est pas à l'horizontale, le brin en nylon peut sortir pendant l'opération de tonte et causer de graves blessures aux personnes autour de la machine.

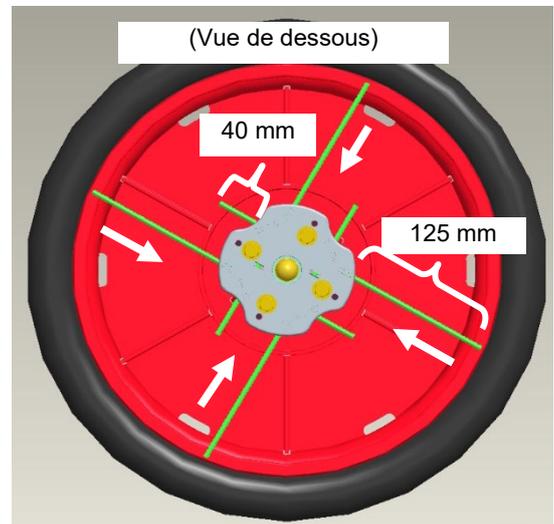


Figure 16

COMMENT REMPLACER LES BRINS NYLON

Lorsque les performances de tonte diminuent, il est temps de remplacer les brins en nylon. Stoppez le moteur pour désengager l'embrayage de lame. Tirez ensuite le brin en nylon vers l'intérieur pour le retirer. Ensuite, placez le nouveau brin en nylon.



AVERTISSEMENT

Ne tirez pas le brin en nylon vers l'extérieur. Cela peut endommager le ressort du support. En cas d'utilisation de fil nylon en rouleau, coupez le fil nylon en longueurs de 255 mm.

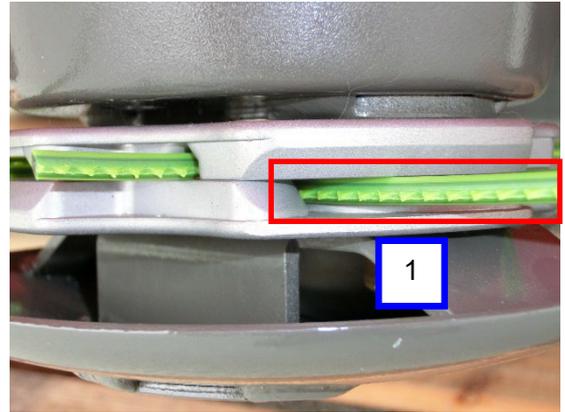


Figure 17

DÉMARRAGE DE MOTEUR

- Tournez le robinet de carburant sur "ON" et asseyez-vous à la place de l'opérateur.
- Vérifiez que la lame de coupe est débrayée, le levier de hauteur de coupe en position de transport et le levier de contrôle de vitesse en position neutre «N».
- Tirez le levier du starter si le moteur est froid ou poussez à moitié la manette des gaz si le moteur est chaud. Appuyez sur la pédale de frein et tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre en position de départ. Lorsque le moteur a démarré, relâchez la clé et repoussez le levier du starter.



ATTENTION

Il est très dangereux de travailler en pente. Ne travaillez jamais dans des pentes de plus de 10°.

TONTE

- Ajuster le levier de hauteur de coupe au besoin.



AVERTISSEMENT

N'oubliez pas qu'il vaut mieux tondre l'herbe en plusieurs fois. Le résultat de la coupe est propre et efficace. N'oubliez pas que la machine se détériore rapidement par temps chaud et sec. Lorsque la hauteur de coupe est basse, la lame peut heurter le sol et endommager la lame. L'utilisateur et l'entourage sont susceptibles d'être blessés par les projections et les projections peuvent endommager leurs propriétés.

- Poussez la manette des gaz afin que le moteur tourne au régime le plus élevé. Ensuite, actionnez lentement le levier d'embrayage de lame en position de tonte et avancez dans l'herbe pour tondre.

La meilleure vitesse de coupe dépend de la quantité et de la densité de l'herbe. Il est généralement demandé de tondre à moins de 2 km/h.

Le point cible pour le tronc ou pilier obstacle se situe à environ 10 cm de l'extrémité gauche du pneu du plateau latéral, ou à environ 10 cm de l'extrémité du protège-pied. Veillez à ne pas heurter l'obstacle avec une partie autre que le pneu du plateau décalé ou à vitesse rapide (supérieure à environ 2,5 km/h). Cela pourrait endommager ou casser la machine.

Lorsque le pneu du plateau latéral heurte l'obstacle, il se rétracte sous l'impact. Avec cette fonction, il est facile de couper l'herbe le long des arbres. Cependant, ralentissez en dessous de 2 km/h afin d'éviter d'égratigner l'arbre. Attention à ne pas couper les jeunes arbres.

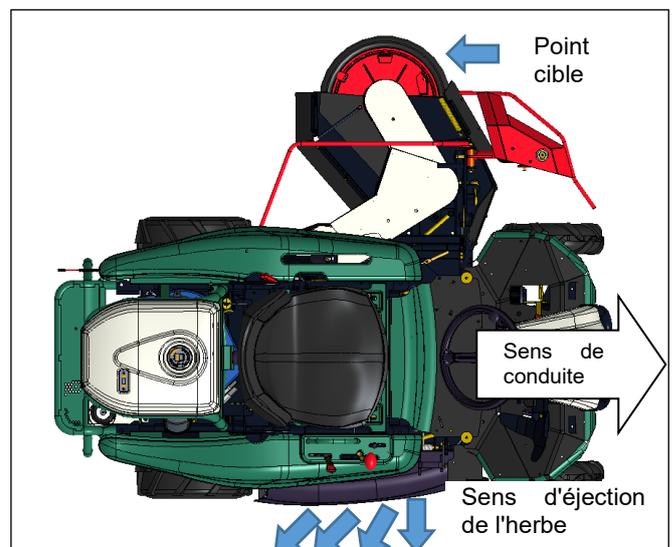


Figure 18



AVERTISSEMENT

Vérifiez que personne ne reste sur le chemin de tonte et en particulier dans la zone des projections (Figure 19). Arrêtez la machine immédiatement si vous heurtez quelque chose. Laissez la machine refroidir, débarassez la machine de toute poussière et débris. Vérifiez la machine ou demandez à votre revendeur de vérifier si la machine n'est pas endommagée.

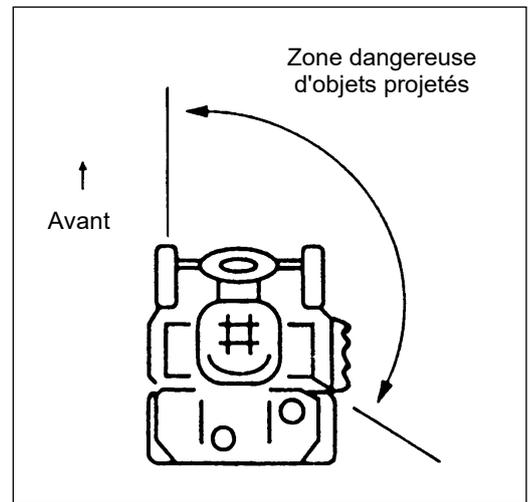


Figure 19

COMMENT REGLER LA HAUTEUR DU PLATEAU DE COUPE LATÉRAL

La hauteur du plateau de coupe latéral peut être ajustée en modifiant la position de la goupille sur la roulette avant du plateau latéral.

La position standard de la goupille se situe dans le trou central (2, Figure 20).

En cas de coupe en position basse, déplacez la goupille en position haute (1, Figure 20).

En cas de nombreuses pierres dans les champs, déplacez la goupille en position la plus basse (3, Figure 20).

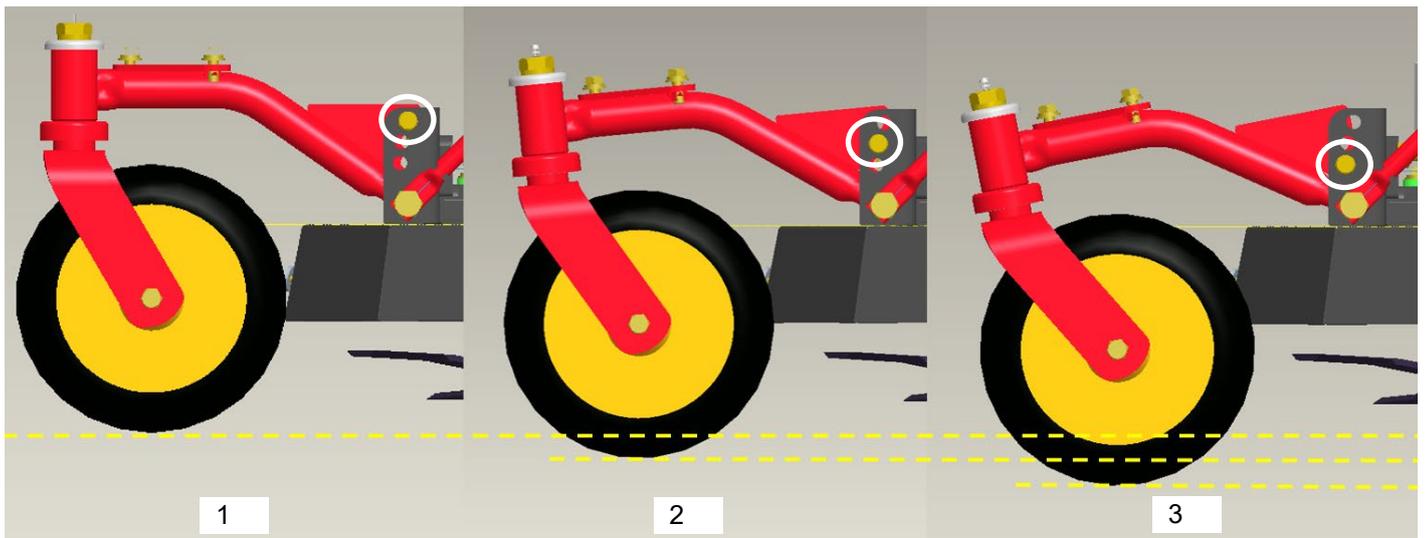


Figure 20

COMMENT STOPPER LA MACHINE

- Tirez le levier de la lame de coupe vers le haut en position débrayée, tirez le levier de commande de hauteur de coupe vers le haut en position de déplacement.
- Maintenez le levier en position neutre «N».
- Tournez la clé de contact en position d'arrêt, puis retirez-la.
- Actionnez le frein de stationnement et fermez le robinet de carburant.



AVERTISSEMENT

Évitez de garer la machine en pente, gardez la machine sur un sol plat, dur et de niveau.

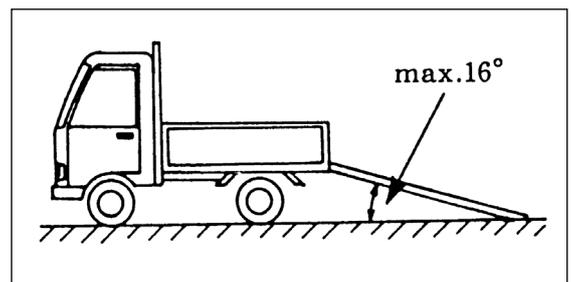


Figure 21

COMMENT TRANSPORTER LA MACHINE

Utilisez une remorque ou un camion capable de supporter la charge de la machine. Lors du chargement de la machine, utilisez des rampes capables de résister à 500 kg, larges de 30 cm et équipées d'une surface antidérapante. Vérifiez que la pente ne dépasse pas 16° (Figure 21).

CHARGEMENT

- Vérifiez que le plateau de coupe est débrayé et en position de déplacement. Verrouillez le blocage différentiel.
- Approchez la machine vers les 2 rampes parallèles, ajustées à la largeur de la voie et verrouillées sur le camion.
- Chargez la machine avec le moteur à plein régime, lentement et avec précaution.
- Lorsque la machine est chargée, tournez la clé de contact en position d'arrêt et retirez-la. Actionnez le frein de stationnement et fermez le robinet de carburant. Arrimez la machine avec des sangles conçues pour le poids de la machine.

STOCKAGE DE LA MACHINE

- Nettoyez soigneusement la machine. Utilisez de la peinture de retouche pour éviter la rouille.
- Vérifiez les pièces usées et endommagées, installez de nouvelles pièces si nécessaire
- Effectuer l'entretien normal de la machine selon le tableau d'entretien.
- Stockez la machine dans un endroit sec et protégé.
- Retirez la clé de contact.

OPÉRATIONS DE MAINTENANCE À EFFECTUER PAR L'UTILISATEUR



**Avant d'effectuer toute opération d'entretien sur la machine, débrayez la lame de coupe, arrêtez le moteur, actionnez le frein de stationnement et retirez la clé de contact.
Ne laissez personne s'approcher du poste de conduite.**

Si la maintenance n'est pas effectuée, des dommages peuvent survenir à la machine ainsi que des blessures corporelles à l'utilisateur et / ou à l'entourage. Ces dommages et blessures ne seront pas couverts par la garantie.

- L'entretien quotidien sera effectué par l'utilisateur.
- Les opérations de maintenance des 20 premières heures, des 100 heures et des 300 heures doivent être effectuées par le revendeur.
- Demandez à votre revendeur de vérifier la machine si vous rencontrez des problèmes.
- Demandez à votre distributeur le nom de votre revendeur.

MAINTENANCE QUOTIDIENNE

NIVEAU D'HUILE TRANSMISSION (FIGURE 22)

Vérifiez le niveau moteur froid sur une surface plane. Le niveau d'huile doit être au plus bas de la fenêtre C (Figure 22). Si nécessaire, ajoutez de l'huile par cette fenêtre. Vidanger l'huile par le bouchon A (Figure 22). Utilisez uniquement les types «SAE 90» ou «API GL-5». Quantité d'huile : 1,00 L.

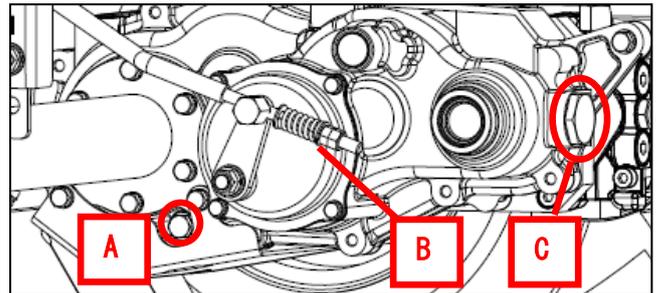


Figure 22

Fréquence de remplacement huile de transmission

Première vidange : Après 20 heures	Vidanges ultérieures : Toutes les 100 heures ou chaque année suivant première occurrence.
---------------------------------------	--

NIVEAU D'HUILE HST (FIGURE 23)

Vérifiez régulièrement le niveau d'huile HST avec la machine sur une surface plane. Assurez-vous que le niveau d'huile correct est maintenu. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères «UP» et «LOW». Si nécessaire, ajoutez de l'huile «VG46» ou «SAE10W30». Quantité d'huile: 0,50 L.

Utilisez le même type d'huile. Ne mélangez jamais différents types d'huile. Vérifiez s'il y a une fuite d'huile.

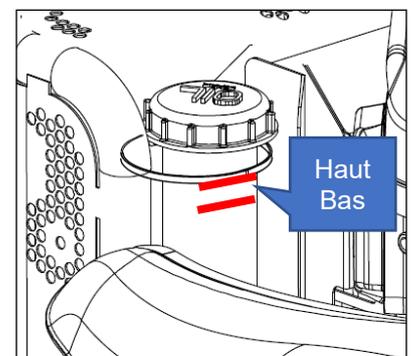


Figure 23

REPLACEMENT DE L'HUILE HST

L'huile HST est neuve à la livraison de l'unité. Mais lorsque l'unité est utilisée pendant une longue période, l'intérieur de l'unité HST sera sale car il y a des boues, l'huile sera dégradée, et l'huile sale pourrait perturber le bon fonctionnement.

Remplacez fréquemment l'huile HST pour votre sécurité et le bon fonctionnement.

Remplacez également le filtre à huile lors du remplacement de l'huile HST.

Vidangez l'huile usagée :

1. Placez un récipient approprié sous l'unité HST pour récupérer l'huile, puis retirez le bouchon de vidange d'huile (A, Figure 24).
2. Laissez l'huile usagée se vidanger complètement, puis réinstallez le bouchon de vidange d'huile et serrez fermement le bouchon de vidange d'huile.
3. Avec l'unité HST sur une surface plane, remplissez jusqu'au repère de limite supérieure avec l'huile recommandée (utilisez le même type d'huile si possible).
4. Lorsque de l'huile est ajoutée, veillez à ne pas mélanger de la poussière avec de l'huile. Serrez fermement le capuchon pour éviter les fuites.

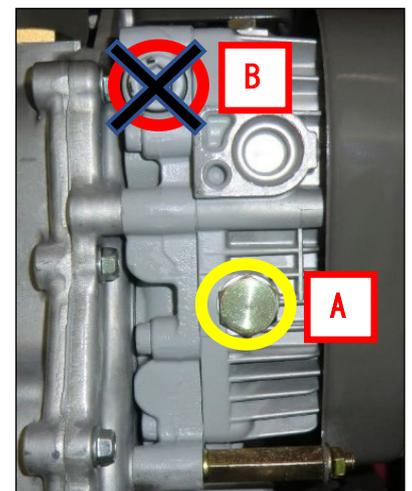


Figure 24



Ne desserrez jamais la vis (B, Figure 24), sinon, cela pourrait influencer la conduite de la machine. Une telle action est considérée comme une mauvaise utilisation, et les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.

VIDANGE DU SYTEME DE TRANSMISSION HYDROSTATIQUE

- Après avoir remplacé l'huile HST, de l'air peut pénétrer dans le système hydrostatique. S'il y a de l'air dans le système de transmission, la conduite n'est pas parfaite. Veuillez faire comme suit.
- Déplacez alternativement le levier de contrôle de vitesse à mi-course vers l'avant puis à mi-course vers l'arrière pendant 10 secondes, puis ramenez le levier en position neutre.
- Répétez l'étape précédente 5 fois.
- Lors de l'inclinaison du levier de vitesse, l'accélérateur doit rester au ralenti. (Figure 25).
- Ensuite, assurez-vous qu'il n'y a pas de bulles dans le réservoir d'huile HST.
- Après l'opération, assurez-vous que le niveau d'huile atteint la marque «UP» dans le réservoir d'huile.
- Sinon, ajoutez de l'huile pour atteindre le repère «UP» dans le réservoir d'huile (Figure 23)

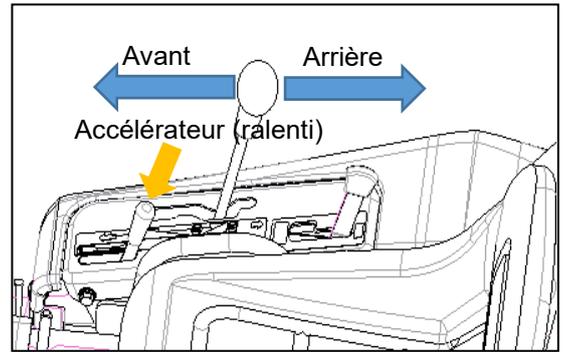


Figure 25

- Fréquence de remplacement de l'huile HST

Première vidange : Après 20 heures de fonctionnement	Vidanges ultérieures : Toutes les 200 heures ou chaque année suivant première occurrence
---	---

Références (couleur de l'huile HST) :

Couleur	Odeur	État	Action
Propre et sans changement de couleur	Bonne	Pas d'objet étranger	Continuer à utiliser
Propre mais il y a des points noirs	Bonne	Présence d'objets étrangers	Utiliser après filtrage
Blanc laiteux	Bonne	Présence d'eau	Remplacer l'huile
Noire	Mauvaise	Oxydée et dégradée	Remplacer l'huile



ATTENTION

Faites très attention à ne pas ajouter de poussière ou de corps étranger dans l'huile de transmission. Cela endommagera la transmission et cela ne sera pas couvert par la garantie.

CARBURANT

Vérifiez que le niveau du réservoir de carburant est plein (1, Figure 26). Le niveau de carburant est plein lorsque l'aiguille de la jauge indique «F». Le niveau de carburant est faible lorsque l'aiguille de la jauge indique «E». Si le réservoir est vide, vous devez ajouter du carburant. Vérifiez que le bouchon du réservoir (2, Figure 26) est complètement fermé et recherchez les fuites. Utilisez uniquement une essence de bonne qualité (12,00 L).

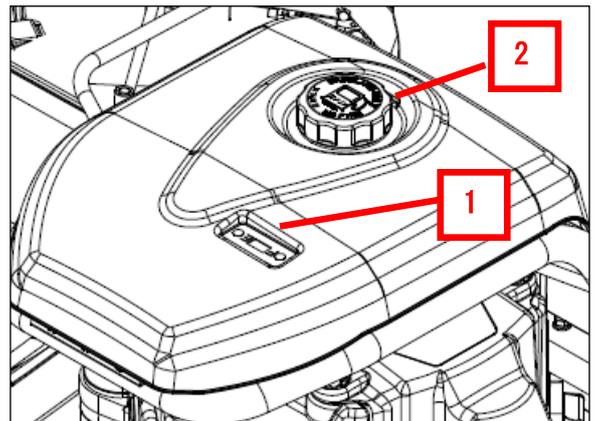


Figure 26



DANGER

Vérifiez que le bouchon du réservoir de carburant est fermé, essayez les fuites de carburant avant de démarrer la machine. Vérifiez qu'il n'y a pas de feu, d'étincelles électriques, de cigarettes à proximité de la machine lors du plein.

Lorsque la machine est utilisée en pente, travaillez avec le réservoir de carburant à moitié plein pour éviter les fuites de carburant.

RETIREZ LES MATIERES INFLAMMABLES :

Retirez les matières inflammables car elles pourraient provoquer un incendie, en particulier près de pièces chaudes comme le silencieux ou le moteur.

PNEUS (FIGURE 27)

- Vérifiez que les pneus ne sont pas entaillés, craquelés ou usés.
- Vérifier la pression des pneus: 1,2 bar à l'avant et 1,4 bar à l'arrière.

AUTOCOLLANTS DE SECURITE

Vérifiez si les autocollants de sécurité sont collés à leur emplacement. Remplacez-les s'ils sont usés et endommagés.

PROTECTIONS LATERALES ET BOUCLIERS

Vérifiez que les protections latérales et les boucliers sont fixées.

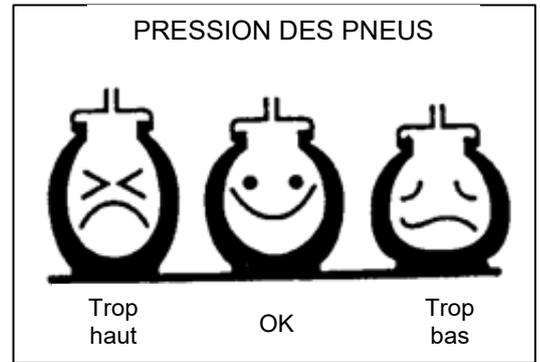


Figure 27

NIVEAU D'ELECTROLYTE BATTERIE (FIGURE 28)

Vérifiez que le niveau d'électrolyte se situe entre le niveau supérieur et inférieur. Ajouter de l'eau distillée au besoin.



DANGER

Soyez prudent lors de l'entretien de la batterie. Évitez les flammes et les étincelles. Portez toujours des gants et des lunettes. Rincez-vous à l'eau si vous êtes atteint par l'électrolyte.

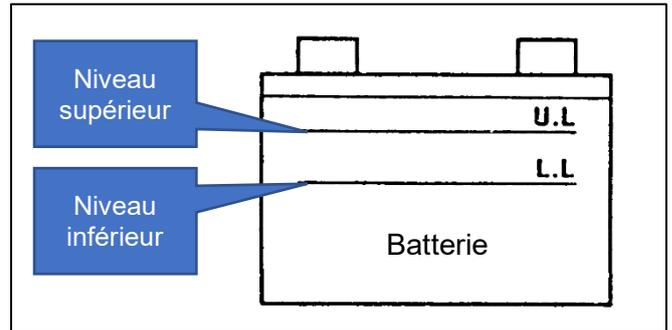


Figure 28

FEU AVANT (FIGURE 29)

Allumer le feu avant depuis le tableau de bord.

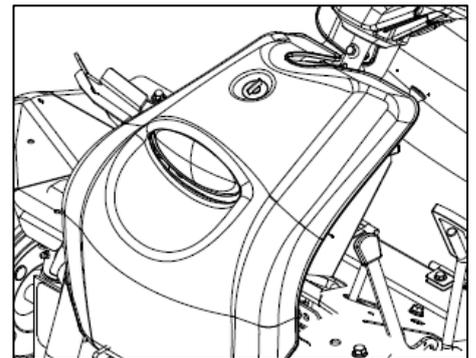


Figure 29

ÉTAT DE LA LAME ET DU PORTE-LAME

Vérifiez que les lames rotatives sont en bon état, remplacez les pièces usées ou endommagées.

Comment remplacer la lame :

- 1 – Retirez la lame en desserrant l'ensemble écrous de blocage. Retirez l'écrou supérieur, puis retirez l'écrou inférieur.
- 2 - Après un changement de lame (ou une inversion de lame) Il faut également remplacer les vis de lame, l'ensemble écrous de blocage et une coupelle d'écrou comme illustré à la Figure 30.



ATTENTION

La lame de coupe peut couper la main de l'utilisateur. Vous pouvez être coupé et blessé par la lame de coupe. Portez toujours des gants lorsque vous tenez les lames.

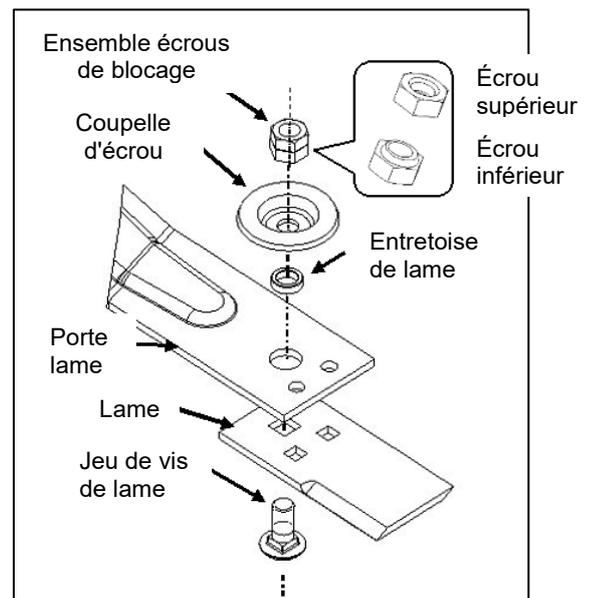


Figure 30

ATTENTION

N'utilisez que des pièces d'origine OREC : les pièces «non authentiques» ne vous garantiront pas un fonctionnement correct et sûr et sont susceptibles d'annuler la garantie.

- Vérifiez également l'usure du porte-lame. Même si vous ne voyez pas de déformation ou d'abrasion sur le porte-lame, vous devez le remplacer toutes les 100 heures ou tous les 2 ans d'utilisation.
- Veuillez vérifier fréquemment la lame car elle s'abrase rapidement lorsque vous travaillez dans un endroit qui comportent de la terre sèche ou du sable.
- Nous vous recommandons d'acheter une lame de rechange et un jeu de vis de lames à l'avance et de les garder à portée de main.
- Lorsque le jeu de vis de lame comporte des têtes usées (1, Figure 31), la lame peut être éjectée et peut provoquer un accident grave. Remplacez le jeu de vis dès que l'empreinte sur la tête disparaît. De plus, remplacez (ou inversez) la lame lorsqu'elle est usée à plus de 30 % (Figure 31).

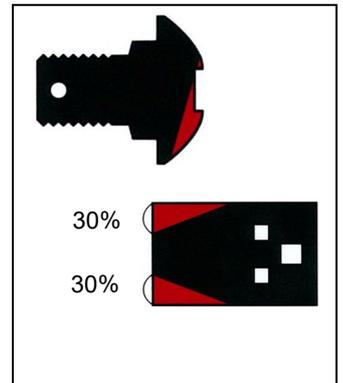


Figure 31

LAMES LATÉRALES (FIGURE 32 & 33)

Lorsque le tranchant de la lame est usé à plus de 80 % (Figure 33), inversez ou remplacez la lame.

Si la hauteur de coupe du plateau latéral est correctement réglée, il est possible de réduire l'usure de la lame latérale, de la plaque rotative et les projections d'objets.

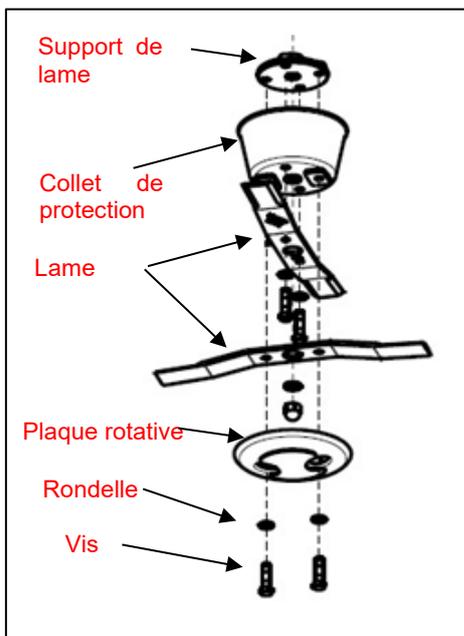


Figure 32

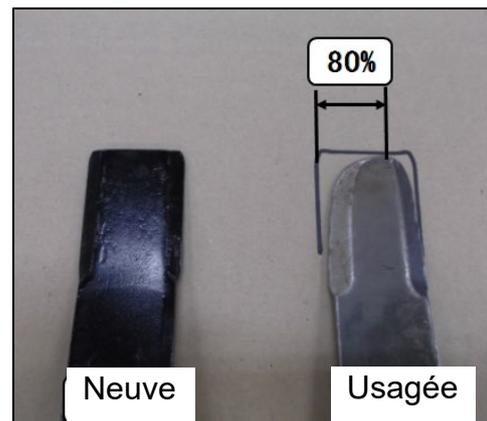


Figure 33

GRAISSAGE :

N'oubliez pas de badigeonner de la graisse autour des pièces (Figure 34), surtout lorsque vous travaillez dans un endroit sablonneux. Nettoyez les graisseurs et lubrifiez correctement la machine (utilisez une pompe à graisse). Utilisez uniquement de la graisse au bisulfure de molybdène NLGI N°2. Lubrifiez les basculeurs. Utilisez uniquement de la graisse NLGI n°0.

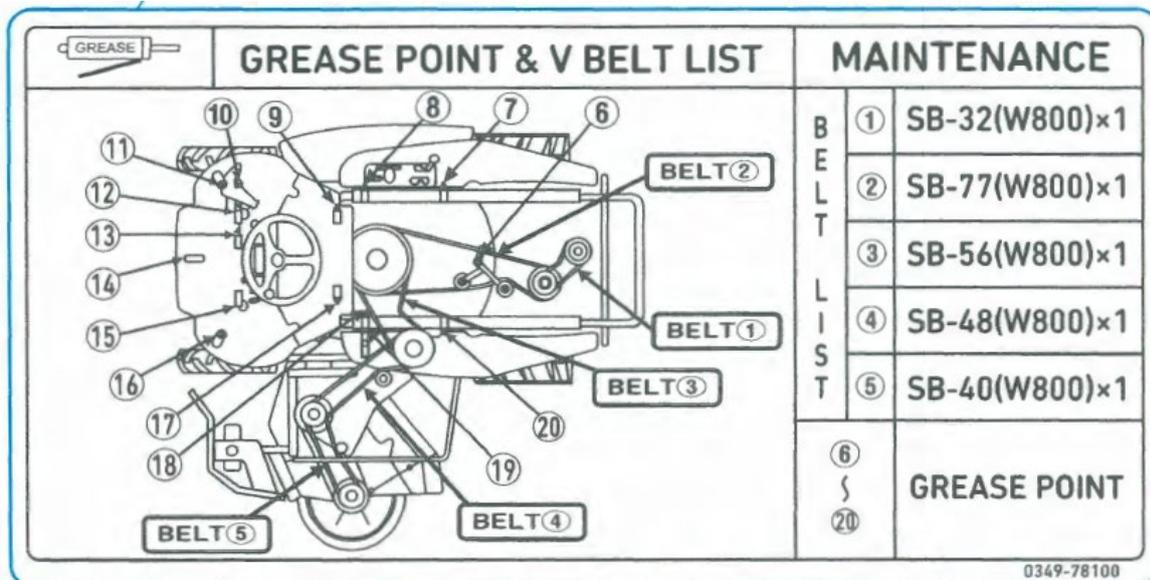


Figure 34

FILTRE A AIR

Retirez le couvercle du filtre à air. Dévissez les deux vis (A, Figure 35) et retirez le couvercle. Dévissez le collier (A, Figure 36), soufflez la cartouche à l'air comprimé basse pression de l'intérieur vers l'extérieur à l'opposé du flux d'air normal. Remplacez la cartouche si elle est trop poussiéreuse ou après un certain nombre de nettoyages. Nettoyez la mousse avec de l'eau et du savon, séchez-la et lubrifiez-la avec de l'huile moteur. Appuyez dessus pour éliminer l'huile en excès sans la presser.

IMPORTANT

Ne soufflez pas à haute pression et maintenez une distance de sécurité entre la buse d'air et la cartouche pour éviter de l'endommager.

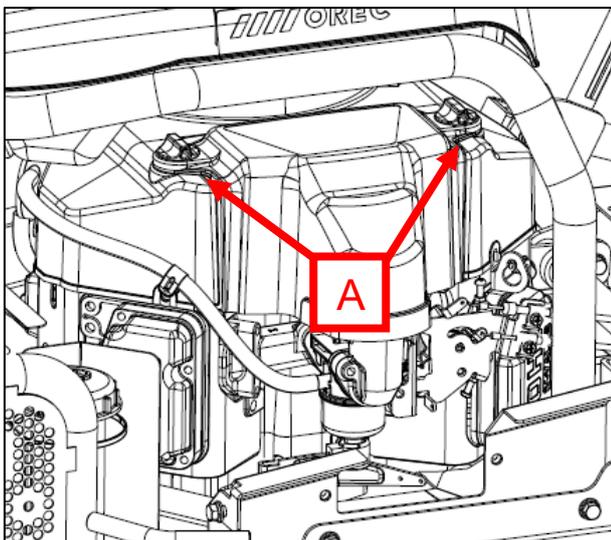


Figure 35



Figure 36

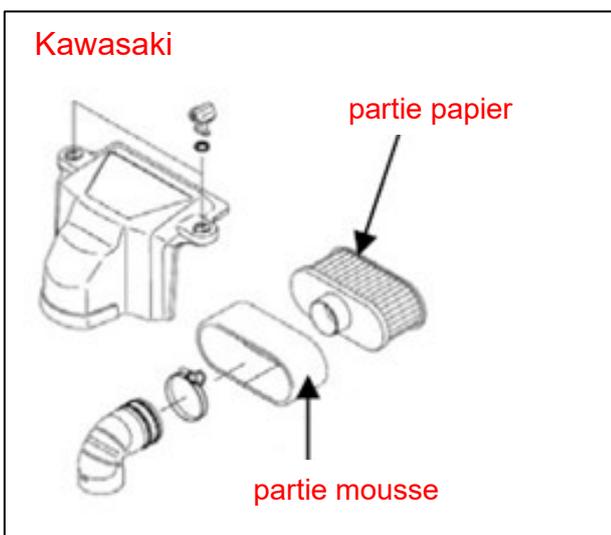


Figure 37

MOTEUR

Reportez-vous au manuel du moteur fourni avec la machine.

Niveau d'huile : vérifiez que le niveau d'huile et le moteur ne sont pas chauds. Dévissez la jauge (1, Figure 38).

L'huile doit être entre les deux marques de la jauge.

Vidanger l'huile par le bouchon (Figure 39) après les 8 premières heures et toutes les 100 heures d'utilisation ou chaque année, selon la première occurrence. Si nécessaire, ajoutez de la «SAE10W30» ou «API SL class».

Quantité d'huile: 2,10 L.

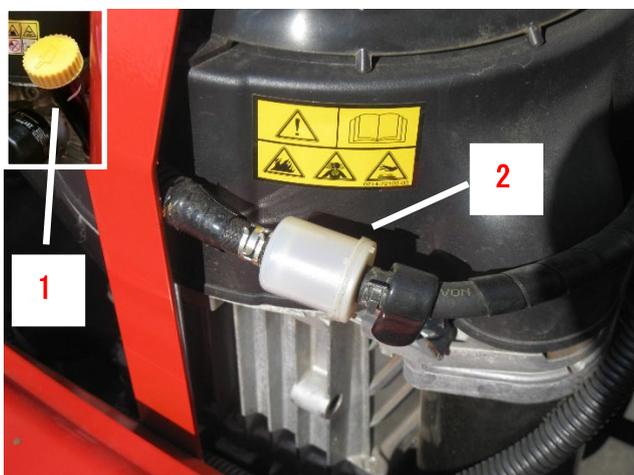


Figure 38

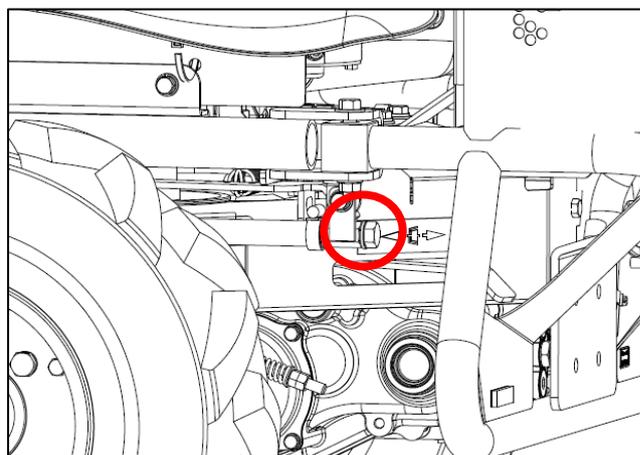


Figure 39

FILTRE CARBURANT

Vérifiez à travers le filtre (2, Figure 38) s'il y a de la saleté ou de l'eau. Nettoyez ou changez le filtre si nécessaire.

TENSION DE COURROIE

Vérifiez l'état de la courroie. Si elle est usée ou endommagée, remplacez-la par une neuve.

- Si la courroie glisse, serrez le câble avec l'écrou de réglage (B, Figure 40) jusqu'à ce que le ressort commence à être serré.
- Si la courroie de la lame ne s'arrête pas dans les 5 secondes, serrez le câble avec l'écrou de réglage (A, Figure 40).

IMPORTANT

Une mauvaise tension de courroie entraîne glissement et usure rapide. Une tension de courroie trop élevée endommagera les roulements.

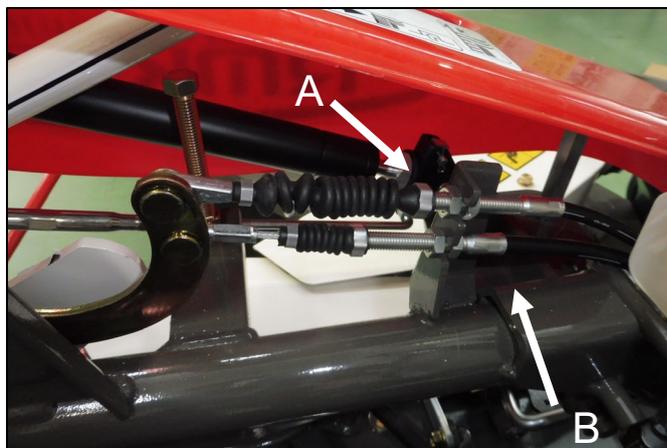


Figure 40

FREIN

Si le frein ne fonctionne pas efficacement, serrez-le avec l'écrou (B, Figure 41).

SERRAGE DES VIS

Vérifiez que les vis et écrous sont correctement serrés. Les vibrations ont tendance à desserrer les boulons.

REGLAGE DES CONTACTEURS DE SECURITE

Ajustez les vis poussant les contacteurs de sécurité pour qu'ils poussent les interrupteurs entre 3 et 5 mm.

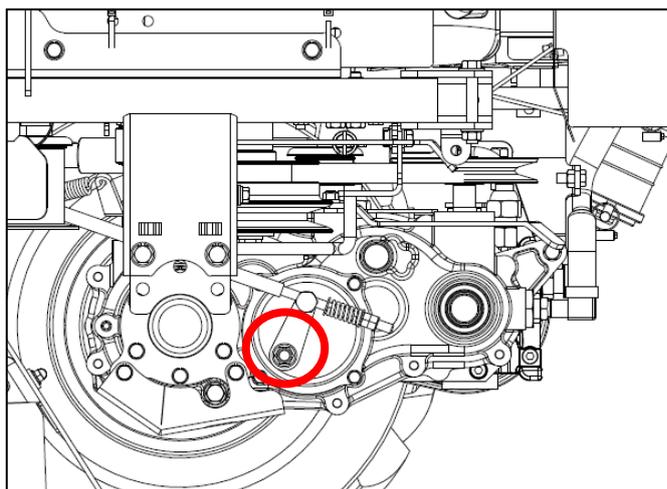


Figure 41

REGLAGE DU LEVIER DE CONTROLE DE VITESSE

Régalez la biellette de commande (A, Figure 42) pour que la machine soit immobile lorsque le levier de commande de vitesse est au point mort.

REGLAGE DU LEVIER DE BLOCAGE DIFFERENTIEL

Régalez le câble de commande (B, Figure 42) jusqu'à ce que le levier ait un jeu de 1 à 3 mm avant d'activer le blocage différentiel.

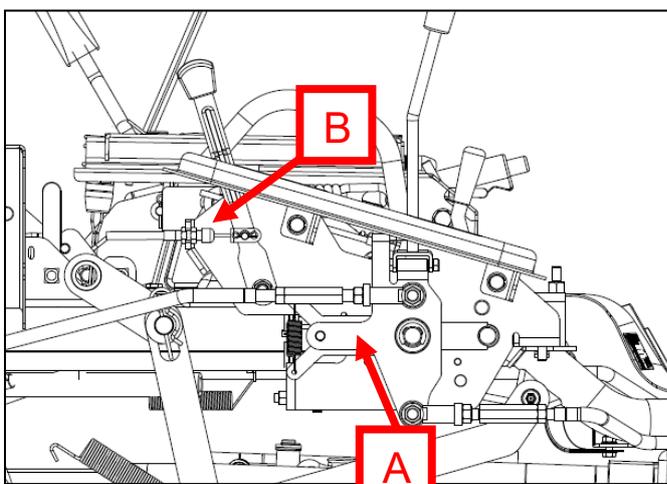


Figure 42

TABLEAU DE MAINTENANCE

□ Demandez à votre revendeur de réaliser cette opération car elle nécessite des outils et des connaissances spécifiques.

⊕ Inspection à réaliser par les propriétaires avant démarrage moteur

⊗ Inspection à réaliser par les propriétaires après démarrage du moteur

Partie à inspecter	Inspection	Chaque utilisation	Premières 20 heures	Toutes les 100 heures	Toutes les 300 heures chaque année
Courroie de lame	Vérifier la tension de courroie		□	□	
	Vérifier l'usure		□	□	
Transmission HST	Niveau d'huile	⊕		⊕	
	Fuite d'huile	⊕		⊗	
	Pollution huile		□	□	
Carburant	Ravitaillement	⊕			
	Robinet carburant	⊕			
Matières inflammables	Nettoyez la machine de toute matière inflammable	⊕			
Volant de direction	Horizontalité, jeu	⊕			
	Jeu latéral	⊕			
Lever de contrôle de vitesse	Vérifiez que la machine ne bouge pas lorsque le levier est sur «N»	⊗			
	Vérifiez que le levier se déplace sur "N" lors de l'appui sur les freins	⊗			
Pneus	Vérifiez la pression des pneus	⊕			
	Vérifiez l'usure des pneus	⊕			
Freins	Vérifiez l'efficacité des freins	⊗			
	Vérifiez que le levier se déplace sur "N" lors de l'appui sur les freins	⊗			
Châssis	Vérifiez l'absence de criques et de rouille				
Autocollants de sécurité	Vérifiez qu'ils sont en place et en bon état	⊕			
Contacteurs de sécurité	Vérifiez le bon fonctionnement	⊗			
Protections et boucliers	Vérifiez qu'ils sont vissés en place et en bon état	⊕			
Clé de contact	Vérifiez le bon fonctionnement	⊗			
Réservoir et flexibles	Vérifiez les fuites et le bon état. Remplacez si besoin	⊕			
Batterie	Vérifiez le niveau	⊕			
Manette des gaz	Vérifiez le bon fonctionnement	⊗			
Lames	Vérifiez qu'elles sont bien fixées en place et en bon état.	⊕			
Lever d'embrayage lame	Vérifiez le réglage du câble	⊕	□	□	
Frein de lame	Vérifiez le réglage	⊕	□	□	
Courroie de lame	Vérifiez la tension correcte et le bon état		□	□	
Moteur	Se référer au manuel fabricant				

PANNES ET SOLUTIONS

PROBLEME	CAUSE	SOLUTIONS
Le moteur ne démarre pas	Pas de carburant	Remplissez le réservoir
	Batterie vide	Chargez ou remplacez la batterie
	Les contacteurs de sécurité sont actionnés	Vérifiez les freins, l'embrayage lame, le siège et le levier de contrôle de vitesse
La machine n'avance pas	Le frein de stationnement est actionné	Déverrouillez le frein de stationnement
La machine ne s'arrête pas	Le levier de contrôle de vitesse n'est pas sur la position « N »	Déplacez le levier sur la position « N »
La lame ne tourne pas	Le levier d'embrayage lame n'est pas engagé	Engagez le levier d'embrayage lame
	Les contacteurs de sécurité sont actionnés	Vérifiez les freins, l'embrayage lame, le siège et le levier de contrôle de vitesse

COUPLES DE SERRAGE (N.m)

Diamètre de la vis (mm)	Marquages sur la tête de vis				
	4 ou sans marquage	7	8	9	11
3	0,3 à 0,5	---	---	---	---
4	0,8 à 1,0	---	---	---	---
5	2,5 à 3,4	5,4 à 6,4	6,4 à 7,4	6,4 à 7,4	8,8 à 9,8
6	4,9 à 6,9	9,8 à 11,8	11,8 à 13,7	11,8 à 13,7	14,7 à 16,7
8	11,8 à 16,7	24,5 à 29,4	29,4 à 34,3	34,3 à 36,2	36,3 à 41,2
10	20,6 à 29,4	39,2 à 44,1	49 à 53,9	49 à 53,9	72,6 à 82,4
12	44,1 à 53,9	83,4 à 93,2	93,2 à 107,9	93,2 à 107,9	122,6 à 137,3
14	63,7 à 78,5	117,7 à 132,4	132,4 à 147,1	147,1 à 166,7	205,9 à 225,6
16	88,3 à 107,9	152 à 171,6	176,5 à 196,1	215,8 à 245,2	313,8 à 343,2
18	117,7 à 137,3	205,9 à 235,4	245,2 à 274,6	313,8 à 343,2	441,3 à 470,7
20	147,1 à 166,7	235,4 à 274,6	313,8 à 353	441,3 à 480,5	617,8 à 657,1
22	176,5 à 205,9	421,7 à 451,1	539,4 à 578,6	608 à 647,2	843,4 à 882,6
24	235,4 à 264,8	539,4 à 568,8	706,1 à 745,3	784,5 à 823,8	1098,4 à 1137,6

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom commercial et adresse complète du fabricant :

OREC CO LTD
548-22 HIYOSHI HIROKAWA-MACHI
YAME-GUN FUKUOKA JAPAN
S.A.T. sarl - Force 7 – ZA –
38110 ROCHETOIRIN France
Propriétaire des documents techniques

Désignation : Tracteur à gazon
Marque : OREC
Type : RMK151
Numéro de série :
Moteur :
- Fabricant : Kawasaki
- Type : FS651V
- Puissance : 16,4 kW
Largeur de coupe : 1500 mm
Conforme aux directives : 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/UE
Évaluation de la conformité : 2006/42/EC Annexe VIII
Niveau de puissance acoustique mesuré : 102,6 dB(A)
Niveau de puissance acoustique accordé : 103 dB(A)
Évaluation de la conformité : 2000/14/EC Annexe VIII
Entité notifiée n°0088 : Lloyd's Register Quality Assurance
71 Fenchurch Street London EC3S 4BS UK

Niveau de pression acoustique aux oreilles de l'opérateur : 92,6 dB(A)
Normes standard utilisées : EN 12733:2018, EN ISO 14982-2009,
EN ISO 3744-2010, EN ISO 3746-2010,
EN1032-2003+A1-2008, EN ISO 20643:2008+A1:2012

Fait à Fukuoka, le 1 juillet 2022

Signé : Haruhiko Imamura
Fonction : Directeur général



MESURE DES VIBRATIONS

Marque : OREC
Moteur : FS651V

Type : RMK151

Emplacement de la mesure	Awp
Côté droit 60° à partir de l'axe du volant de direction	3,12 m/s ²
Gauche 60° à partir de l'axe du volant de direction	3,40 m/s ²
Sur le siège opérateur	4,14 m/s ²

N° DE SERIE
MODELE